



# Wikipedia En Español: Un impulso necesario

Aclaración previa: Esta breve guía pretende ser una ayuda para los nuevos editores de Wikipedia. ¡Anímate, es fácil! Puedes bajarte este documento y modificarlo, mejorarlo y difundirlo.

En [Wikipedia en español](#) se cuenta con unas prácticas páginas de ayuda que más adelante recomendamos.

Este breve tutorial no pretende más que ser un referencia sencilla y cómoda para comenzar a editar artículos. Los hay mucho más completos y a medida que te familiarices con el sistema, tú mismo buscarás cómo mejorar las páginas.

Si tienes cualquier duda siempre puedes recurrir no sólo al autor de la página desde donde te has bajado este documento, sino también [los editores de la wikipedia en español](#) a los que seguro que les agrada saber de tu interés por añadir artículos. O a los [propios bibliotecarios](#).

## PRIMEROS PASOS

Es muy fácil editar una página [wiki](#): simplemente haz clic en la pestaña *editar*.

Lo que observarás en la caja de texto es simplemente un texto sin formato, aunque también verás algunos símbolos especiales que el software [MediaWiki](#) utiliza para crear enlaces, listas y otros efectos. No te asustes, en este artículo se explica entre otras cosas cómo usar estos símbolos.

Ponte a escribir, y presiona *Mostrar previsualización* cuando estés listo. Revisa si ha quedado bien, corrige lo que esté mal o no te guste hasta que quede bien. Cuando estés satisfecho guarda tu edición pulsando *Grabar la página*

También verás que justo encima de la caja de edición hay una barra de botones como ésta.




Aunque es posible que no aparezca dependiendo del navegador que uses y de cómo lo tengas configurado.

Estos botones, por lo general, funcionan seleccionando un texto y pulsando luego el botón. Si los pulsas sin haber seleccionado un texto previamente, se mostrará un texto de ejemplo ¡Atrévete con ellos!

Después de las primeras lecciones, tendrás que «entrenarte» haciendo clic en *editar* y en *Mostrar previsualización* para ver el resultado de las distintas acciones. Si quieres, antes de editar otras páginas puedes practicar en la [zona de pruebas](#).

## Enlaces internos

Digamos que estás corrigiendo una página sobre deportes, y mencionas el fútbol. Bien, probablemente hay una página de Wikipedia sobre fútbol (y si no la hay, debería haberla) y deseas hacer que la palabra sea una conexión a ese artículo. Simple: agrega corchetes dobles alrededor de ella [[como esto]] y

continúa corrigiendo. También puedes seleccionar la palabra y pulsar el botón . ¡Eso es todo! Si ya existe el artículo se creará un enlace —en azul— que abrirá dicho artículo. Si aún no existe, se creará un enlace —en rojo— que permitirá que alguien la cree (al hacer clic en él se entra en la caja de edición directamente). Agrega las conexiones que creas necesarias, pero recuerda enlazar **sólo la primera ocurrencia** de un término en un artículo.

Hay algunas reglas sobre la creación de estas conexiones. También el software Wiki considera el título de página enlazada igual al texto de su enlace, excepto que la primera letra será mayúscula. Por ejemplo, si escribes [[juego de naipes]], se crea una conexión a la página titulada «[Juego de naipes](#)».

Las versiones más antiguas del software Wiki usaban enlaces juntando las palabras en una y separándolas mediante mayúsculas, ComoEstaDeEjemplo, y no necesitaba de corchetes dobles para convertirlas en conexiones. Así es como funcionan muchos otros [wikis](#). Por favor, no intentes crear enlaces así, puesto que ya no funcionan en Wikipedia.

La página [Convenciones de títulos](#) contiene consejos para nombrar páginas. Por ejemplo, es mejor poner palabras en singular como «juego» en lugar de «juegos», porque permite crear enlaces a otras páginas más fácilmente.

Por último: a veces el texto que te gustaría convertir en un enlace simplemente no es un buen título de página. En ese caso puedes especificar ambos en los corchetes utilizando una barra vertical para separar como en [[Alemania|alemán]]. Esto aparecerá como «[alemán](#)» aunque el enlace apuntará en realidad a «Alemania».

Ejemplos:

- [el texto de este enlace es distinto del nombre de la página al que apunta](#)
- [Da exactamente igual LoQueEscribas en la ... descripción del vínculo. ¡Son vínculos!](#)

Como podrás comprobar, las dos páginas anteriores dirigen al usuario a la portada de Wikipedia.

Hay un caso especial: si el título contiene una palabra entre paréntesis, se puede obviar lo que está entre paréntesis si no se pone nada después de la barra, por ejemplo, si ponemos [[Júpiter (mitología)]] veremos [Júpiter](#)

Para crear enlaces en palabras en plural tienes dos posibilidades. Una es dejar el plural "fuera", como en el caso de [[rey]]es ([reyes](#)), pero en algunos casos no va a resultar, como en el caso de [[rey de Portugal|reyes de Portugal]] ([reyes de Portugal](#)).

En expresiones extranjeras que usen apóstrofo, (como McDonald's.), el enlace se hace simplemente sin él: [[McDonalds|McDonald's]] ([McDonalds](#)).

Es preferible no poner mayúsculas al dar nombre a tus páginas: [definición de filosofía](#). Ve a [Convenciones de títulos](#) para conocer cómo elegir bien los títulos de los artículos.

### Ejemplos de enlaces correctos:

Texto	Código
<a href="#">Jimbo Wales</a>	[[Jimbo Wales]]
<a href="#">China</a>	[[República Popular China China]]

<a href="#">Júpiter</a>	[[Júpiter (mitología)]]
-------------------------	-------------------------

### Ejemplos de enlaces equivocados:

Texto	Código	¿Por qué está equivocado?
<a href="#">Comunidad de Madrid</a>	[[Comunidad de Madrid]]	No hacen falta los símbolos de subrayado.
<a href="#">jimbo wales</a>	[[jimbo wales]]	Ambas iniciales deben ser mayúsculas.
<a href="#">República Popular</a> de China	[[República Popular]] de China	El enlace no apuntará al documento correcto.

## Subpáginas

Antiguamente, existía la posibilidad de crear subpáginas de los artículos; por ejemplo, se podía tener la subpágina "Francia/Economía", que, automáticamente, tenía un enlace a "Francia". Se eliminó esta posibilidad para los artículos enciclopédicos, por crear jerarquías demasiado estrictas; actualmente se prefiere utilizar [categorías](#) y títulos más naturales. Aun así, se mantiene esta posibilidad para **páginas de usuario y de discusión** ([espacios de nombres](#) "Wikipedia:" y "Usuario:"); se utiliza principalmente para archivar discusiones (como las del [café](#)), votaciones, etc.

Allí donde están activas, las subpáginas permiten escribir enlaces internos en la jerarquía más fácilmente:

[[/Subpágina]]

enlaza a una subpágina de la actual. Es decir, otra forma de enlazar a [[Wikipedia:Café/Archivo]] desde **Wikipedia:Café** es hacerlo así: [[/Archivo|Archivo]]

[[../]]

enlaza a la página superior de la actual.

[[../Hermana]]

enlaza a una página en el mismo nivel de jerarquía. Es decir, desde [[Wikipedia:Café/Archivo]] podemos enlazar con [[../Archivo 2004]] a [[Wikipedia:Café/Archivo 2004]]


## Enlaces dentro de la misma página

También puedes hacer enlaces a una sección de la página que estás editando. Es igual que un enlace interno de wikipedia, pero en lugar de poner el nombre del artículo se pone el nombre de la sección precedido de # así: [[#sección|sección]] (si no pones |sección el enlace aparece con una fea #). Por ejemplo, el siguiente enlace va a la sección llamada [Secciones](#). (Síguelo pues allí puedes seguir leyendo sobre cómo añadir una sección en tu página).

## Enlaces externos

El wiki detecta automáticamente los enlaces externos que empiecen por http://. Por ejemplo, un enlace a otra web: <http://www.gnu.org>

El mismo enlace se puede hacer poniendo dentro de los corchetes tanto la dirección web como el título del enlace, separadas por un espacio. Este ejemplo: [Página principal de GNU](http://www.gnu.org), se ha conseguido de esta manera: [http://www.gnu.org Página principal de GNU]

También puedes seleccionar el texto y pulsar el botón 

O de modo que aparezca como referencia encerrándola sin más entre corchetes ([ ]): [\[1\]](#)

No te preocupes de que la dirección web quede escondida, presiona "Versión para imprimir" arriba para ver qué pasa con las direcciones escondidas.

Si introduces la URL de una imagen, no se mostrará como pasaba en anteriores versiones del software Media Wiki, sino que aparecerá el enlace:

<http://es.wikipedia.org/upload/wiki.jpg>

## Cómo crear una nueva página

Existe una página con una explicación detallada sobre [cómo empezar una página](#). Básicamente hay dos formas:

1. Como mencionamos anteriormente, mientras editas el texto de una página existente puedes poner algo entre corchetes, como por ejemplo `[[mi página]]`. Cuando guardes la página que estás editando aparecerá un enlace a una página que no existe. Pulsa sobre él e irás a una nueva página que puedes editar. Reemplaza el texto "Escribe aquí el contenido de la página" con el texto que desees.
2. Teclea el título de tu nueva página precedido de la cadena "<http://es.wikipedia.org/wiki/>" en el campo "URL" de tu navegador y pulsa la tecla Enter. Si todo resulta bien, llegarás a una página nueva con el título que usaste y podrás empezar a editarla.

El modo recomendado es el primero.

## Cómo escribir con formato en una página

A continuación hay varias secciones para demostrar los diversos efectos posibles usando el Wiki, tales como negrita, itálica/cursiva, listas numeradas, etc.

**Pulsa en la pestaña *editar* de esta página (¡la que estás leyendo ahora!) para ver cómo se consiguieron estos efectos. Si no pulsas en *editar* no entenderás lo que ha pasado.**

Definición de [psicólogo](#):

**Psicólogo:** Es el profesional que está titulado y capacitado para ejercer y practicar la psicología. Capacitado para evaluar, diagnosticar y tratar trastornos mentales o conductas. Por lo tanto es un científico del comportamiento y un especialista de la salud, capacitado para tratar desde niños hasta las personas de más avanzada edad. Existen muchas especialidades de esta profesión, como pueden ser psicólogo industrial, del trabajo, del deporte, criminalista, forense, infantil, etc.

## Sangrado de párrafos (o indentación)

Esta línea está sangrada (se pone *dos puntos* [:] al inicio de línea)

Ésta lo está todavía más (se ponen dos caracteres de *dos puntos* [::] al inicio)

¿Quién sabe hasta dónde podríamos llegar? (se ponen tres signos de *dos puntos* al inicio)

Esta línea se ha indentado usando un espacio inicial  
pero como no se han usado los *dos puntos* (:)  
al comienzo de la línea, aparece como una fuente monoespaciada  
generándose, además, el recuadro punteado.

(ver [Tipografía monoespaciada](#)).


## Secciones

Puedes estructurar una página en secciones. Para ello sólo tienes que poner el título de la sección entre signos = (= así =). Los espacios entre los signos de = y el título no se tienen en cuenta, es igual poner =esto= que = esto =

El número de = define el nivel de jerarquía de la sección, veámoslo con un ejemplo:

```
=Sección 1=  
==Sección 1.1==  
=Sección 2=  
==Sección 2.1==  
===Sección 2.1.1===  
===Sección 2.1.2===  
==Sección 2.2==  
=Sección 3=
```

El número de = también afecta al formato del título de la sección. No es necesario empezar por el nivel 1, que tiene un tamaño bastante grande de letra. Esta misma página empieza por el nivel dos.

También puedes crear secciones de nivel dos seleccionando el titular y pulsando el botón 

Si quieres hacer un enlace a una sección, pulsa [aquí](#) para ver cómo hacerlo.


En las secciones suele aparecer un pequeño enlace [\[editar\]](#) en la esquina superior derecha, para editar sólo esa sección. Así, cuando alguien necesite corregir un pequeño detalle de esa sección (una falta de ortografía, por ejemplo), no necesitará recorrer todo el código para encontrarlo. En el caso de que, por tener la página un diseño especial, no convenga que aparezcan esos enlaces, puedes eliminarlos poniendo `__NOEDITSECTION__`.

## Tipos de letra

*Esta línea está en cursiva* (Usando la comilla simple dos veces, es decir, "así").


*Y ésta también* (Usando la etiqueta HTML `<i>`).

Cualquiera de ellas sirve pero se aconseja usar el estilo wiki: ").

Más cómodo es seleccionar el texto que quieras poner en cursiva y pulsar el botón .

**Esta línea está en negrita** (Usando la comilla simple tres veces, es decir, "así").

**Al igual que ésta** (Con etiquetas HTML `<b>`).

Como en el caso de la cursiva, se aconseja el método wiki. Lo puedes hacer fácilmente seleccionando el texto y pulsando el botón .

Para que aparezca texto en fuente `monoespacio`, por ejemplo para escribir elementos de código que quieras separar del resto de la explicación, debes utilizar el elemento HTML `<tt>`.

Para escribir en una fuente que no sea Arial (predeterminado) o Courier New (códigos fuente, etc.) hace falta escribir una etiqueta HTML. La más sencilla, `<font face="Times New Roman">lo que se quiera poner</font>`, aunque teniendo en cuenta que el elemento HTML `font` ha sido desaconsejado en los nuevos estándares sería mejor que utilizases `<span style="font-family: 'Times New Roman' ">aquí el contenido</span>`

## Listas

Las listas numeradas se escriben utilizando la sintaxis `"#texto"`, con el `"#"` pegado al margen izquierdo. Este es un ejemplo de una lista numerada:

1. Item 1
2. Item 2
  1. Se pueden anidar poniendo dos `"#"` seguidos.
3. Item 3

`#Nota`, esta línea no está numerada porque no está alineada a la izquierda.

Las listas no numeradas se realizan utilizando la sintaxis `"*texto"`. Aquí está una lista no numerada:

- Un punto
- Otro punto
  - Podemos tener también sublistas (usando varios `*` seguidos)
  - Y seguir, y seguir...

Las listas de definición se generan empezando la línea (sin espacios antes) con el signo de punto y coma (`;`). El resto de elementos de la lista se generan poniendo el signo de dos puntos (`:`) ya sea en la misma línea del título de la lista de definición si sólo pones un elemento o en una nueva línea (pero sin dejar ninguna línea de espacio entre ellas). Tenlo en cuenta por si necesitas incluir los dos puntos como signo de puntuación dentro del título de la lista, pues tendrás que sustituirlos por su codificación en HTML que es `&#58;`:

Este es el título de la lista de definición


Este es un elemento.  
este es otro elemento.  
y este otro.

## Líneas horizontales

Se recomienda no abusar de las líneas horizontales.

Puedes hacer una línea horizontal en una página, usando una línea de guiones (`-----`):

---

o simplemente pulsando el botón .

## Citas y epígrafes

Para incluir citas o epígrafes, bastará con hacer uso de las plantillas destinadas a tal efecto:

- Para las citas, la plantilla homónima según la siguiente sintaxis:

```
{{cita|Texto a citar. |[Autor]], "Obra"|color|bold}}
```

Donde "**Texto a citar**" representa el contenido de la cita; "**Autor, Obra**" el autor y la obra correspondientes al texto citado (opcional); "**color**" el color de fondo de la cita (opcional) y "**bold**" el parámetro que determina si el texto irá o no en negritas (opcional).

En el caso de las citas, se desaconseja el uso del parámetro "**Autor, Obra**", ya que la forma correcta de mencionar tales datos, en estos casos, es ponerlos a continuación del "**Texto**" encerrados entre paréntesis. Ejemplo:

*Beim Wiedersehen. — Wenn alte Freunde nach langer Trennung einander wiedersehen, ereignet es sich oft, daß sie sich bei Erwähnung von Dingen theilnahmsvoll stellen, die für sie ganz gleichgültig geworden sind: und mitunter merken es beide, wagen aber nicht den Schleier zu heben — aus einem traurigen Zweifel. So entstehen Gespräche wie im Todtenreiche. ([Nietzsche](#): Menschliches, Allzumenschliches, II, & 259)*

## Tutorial online

De todos modos, [Wikipedia cuenta con un tutorial online](#) para dar nuestros primeros pasos.

## Enriquece la Wikipedia:

- [No tengas miedo: Zona de pruebas. ¡Juega y aprende!](#)
- [Artículos que toda Wikipedia tiene que tener](#)
- [Artículos que no pueden faltar en la Wikipedia en español. ¡Puedes añadir más!](#)
- [¿Qué puedo hacer yo?](#)
- [¿Dudas con el idioma?](#)
- [Quiero añadir imágenes a los artículos.](#)
- [Si lo he hecho yo, ¿por qué no firmo el artículo? Uno para todos, todos para uno.](#)
- [¿Cómo empezar? Las plantillas nos facilitan la creación de contenidos.](#)
- [¿Por dónde empiezo?](#)
- [Tengo dudas. Para eso están las FAQ](#)